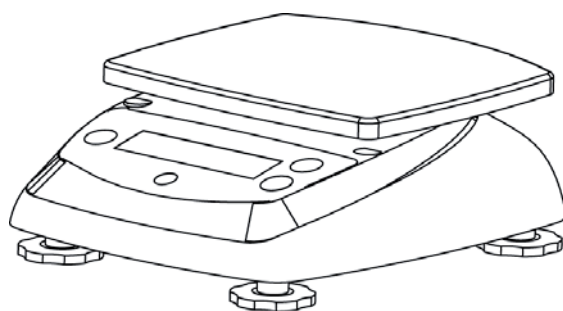




Váhy Valor™ řady 3000

Návod k obsluze



1. ÚVOD

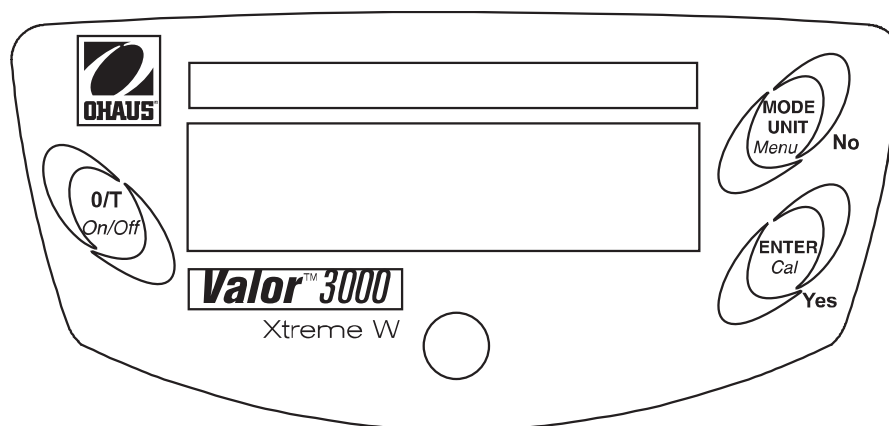
Tato příručka obsahuje pokyny pro instalaci, používání a provádění údržby vah Valor™ řady 3000. Tuto příručku si prosím celou pečlivě přečtěte ještě před tím, než svou váhu uvedete do provozu.

1.1 Bezpečnostní pokyny

Respektujte prosím následující bezpečnostní opatření:

- Zkontrolujte, zda hodnota vstupního napětí síťového adaptéru odpovídá napětí místní elektrické sítě.
- Váhu používejte pouze v suchém prostředí.
- Váhu nepoužívejte za nepříznivých podmínek prostředí.
- Nedopusťte, aby na váhu padaly nějaké zátěže.
- Váhu nikdy nestavte vzhůru nohama na vážicí miskou.
- Opravy váhy by měly provádět pouze oprávněné osoby.

1.2 Obslužné prvky



Obrázek 1-1. Obslužné prvky.

TABULKA 1-1. FUNKCE OBSLUŽNÝCH PRVKŮ.

Tlačítko	Funkce	
O/T On/Off	Krátký stisk:	Je-li váha vypnuta, stisk tlačítka ji zapne. Je-li váha zapnuta, stisk tlačítka nastaví displej na nulu. Vytáruje hmotnost předmětu umístěného na vážicí misce.
	Dlouhý stisk:	Váhu vypne.
MODE/UNIT Menu	Krátký stisk:	Listování mezi aktivními jednotkami a režimy.
	Dlouhý stisk:	Vyvolá nabídku.
ENTER Cal	Krátký stisk (v nabídce):	Odpověď „No“ (ne) (listování mezi nastaveními, která jsou k dispozici).
	Krátký stisk:	Uloží 100% referenci v režimu procentuálního vážení. Ukládá referenční vzorek v režimu specifické hmotnosti.
	Dlouhý stisk:	Spustí proces kalibrace rozsahu měření.
	Krátký stisk (v nabídce):	Odpověď „Yes“ (ano) (zvolí/potvrdí zobrazené nastavení).

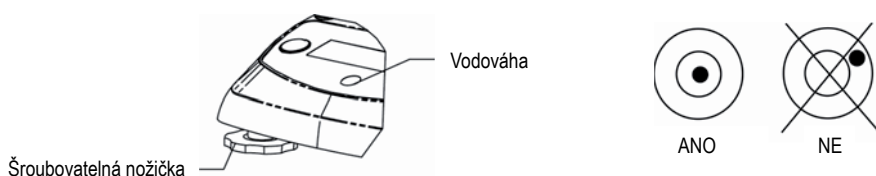
2. INSTALACE

2.1 Rozsah dodávky

- váha
- vážicí miska
- síťový adaptér
- návod k obsluze
- záruční karta

2.2 Umístění

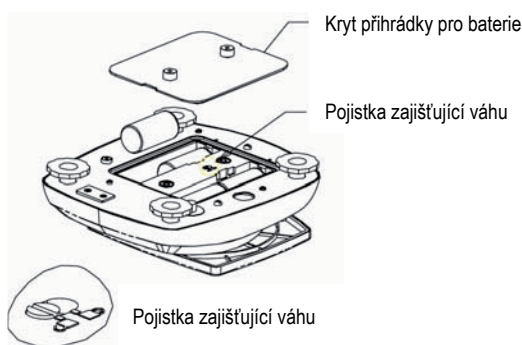
Váhu používejte na pevném, stabilním podkladu. Vyhněte se místům se silným prouděním vzduchu, vibracemi, tepelnými zdroji nebo rychlým kolísáním teploty. U modelů V31XW301, V31XW3, V31XW6 musejí být šroubovatelné nožičky nastaveny tak, aby se vzduchová bublina vodováhy nacházela v jejím středu.



Obrázek 2-1. Vyrovnání váhy.

2.3 Zajištění váhy pro přepravu

Otevřete kryt přihrádky pro baterie. Pojistku zajišťující váhu při přepravě odsuňte do odblokované pozice. V případě potřeby vložte do přihrádky 4 baterie velikosti C (LR14). Kryt bateriové přihrádky pak nasadte zpět na přihrádku.

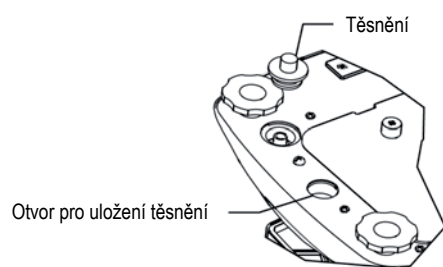


Obrázek 2-2. Vložení baterií.

2.4 Napájení z elektrické sítě

Nemáte-li k dispozici baterie, můžete pro napájení váhy využít síťový zdroj (je součástí dodávky váhy). Na spodní straně odstraňte gumové těsnění. Těsnění zastrčte do příslušného otvoru na spodní části váhy. Do zásuvky pro napájení váhy zapojte zástrčku síťového adaptéru.

POZNÁMKA: Při čištění opět gumové těsnění na napájecí přívod váhy nasadte, abyste zabránili vniknutí vody dovnitř váhy.



Obrázek 2-3. Zapojení síťového adaptéru a odstranění těsnění.

2.5 Prvotní kalibrace

Instalujete-li váhu poprvé, měli byste ji zkalibrovat, aby Vám mohla poskytovat přesné výsledky vážení.

Stiskněte tlačítko **ENTER/Cal** a podržte ho stisknuté tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví CAL. Po opětovném stisku a uvolnění stejného tlačítka se na displeji objeví -C- a váha bude ukládat nulovou hodnotu. Potom se na displeji objeví hodnota hmotnosti kalibračního závaží v gramech. Na vážicí miskou položte požadované kalibrační závaží (lze objednat jako příslušenství váhy). Hmotnost závaží potřebného pro kalibraci je uvedena v následující tabulce 2-1. Během ukládání naměřené hodnoty bude na displeji váhy zobrazeno -C-. Nakonec se na displeji znovu objeví režim poslední aplikace a váha je připravena k používání.

TABULKA 2-1. KALIBRAČNÍ ZÁVAŽÍ.

MODELÝ							
	V31XH202	V31XH2	V31X3	V31X6	V31XW301	V31XW3	V31XW6
Kalibrační závaží	200 g	2 kg	3 kg	6 kg	300 g	3 kg	6 kg

3. PROVOZ

3.1 Režim vážení

V tomto režimu můžete měřit hmotnost vzorků ve zvolené měrné jednotce.

1. Stiskněte tlačítko **MODE/UNIT/Menu** a podržte ho stisknuté tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví symbol požadované jednotky.
2. Na vážicí miskou položte prázdnou nádobu a pak stiskem tlačítka **0/T/On/Off** její hmotnost vytárujte.
3. Do nádoby nasypete materiál, který chcete zvážit. Na displeji se objeví hodnota hmotnosti materiálu.

3.2 Režim procentuálního vážení

Tento režim můžete používat v případech, kdy budete chtít hmotnost vzorku měřit jako procentuální míru z referenční hodnoty hmotnosti.

1. Stiskněte tlačítko **MODE/UNIT/Menu** a podržte ho stisknuté, dokud se na displeji neobjeví Set.rEF a symbol %.
2. Pokud chcete použít hodnotu referenční hmotnosti uloženou v paměti váhy, stiskněte tlačítko **No** a pokračujte krokem 6.
3. Chcete-li stanovit novou hodnotu referenční hmotnosti, stiskněte tlačítko **Yes**. Displej váhy bude blikat tak dlouho, dokud nebude nová hodnota referenční hmotnosti uložena.
4. Na vážicí miskou postavte prázdnou nádobu a pak stiskem tlačítka **0/T/On/Off** vytárujte její hmotnost.
5. Do nádoby nasypete požadované množství materiálu a pak stiskem tlačítka **ENTER/Cal** uložte zobrazenou hodnotu hmotnosti do paměti váhy. Na displeji se pak objeví 100 %.
6. Referenční materiál odstraňte z vážicí misky a začněte vážit nový materiál. Jeho hmotnost bude na displeji zobrazována jako procentuální míra z hodnoty referenční hmotnosti.

3.3 Režim specifické hmotnosti

V tomto režimu můžete měřit specifickou hmotnost vzorku.

1. Stiskněte tlačítko **MODE/UNIT/Menu** a podržte ho stisknuté, dokud se na displeji neobjeví Set.rEF a symbol S.
2. Pokud chcete použít hodnotu referenční hmotnosti uloženou v paměti váhy, stiskněte tlačítko **No** a pokračujte krokem 6.
3. Chcete-li stanovit novou hodnotu referenční hmotnosti, stiskněte tlačítko **Yes**. Displej váhy bude blikat tak dlouho, dokud nebude nová hodnota referenční hmotnosti uložena.
4. Na vážicí miskou postavte prázdnou nádobu a pak stiskem tlačítka **0/T/On/Off** vytárujte její hmotnost.
5. Nádobu naplňte vodou a pak stiskem tlačítka **ENTER/Cal** uložte zobrazenou hodnotu hmotnosti do paměti váhy. Na displeji se objeví hodnota hmotnosti vody a bude blikat symbol S.
6. Vodu v nádobě pak nahraďte stejným objemem materiálu, který chcete zvážit, a pak stiskněte tlačítko **ENTER/Cal**. Na displeji se objeví hodnota specifické hmotnosti vzorku.

3.4 Režim unce (objemu)

V tomto režimu můžete měřit objem vzorku v uncích.

1. Stiskněte tlačítko **MODE/UNIT/Menu** a podržte ho stisknuté, dokud se na displeji neobjeví symbol FL.
2. Na vážicí miskou postavte prázdnou nádobu a pak stiskem tlačítka **0/T/On/Off** vytárujte její hmotnost.
3. Do nádoby nasypete materiál, který chcete měřit. Na displeji se objeví hodnota hmotnosti materiálu.

4. NASTAVENÍ

Nabídka umožňuje uživateli přizpůsobit nastavení váhy specifickým požadavkům jeho aplikace.

4.1 Pohyb v nabídce

Stiskněte tlačítko **MODE/UNIT/Menu** a podržte ho stisknuté, dokud se na displeji neobjeví **SETUP**. Pak tlačítko uvolněte.

Stiskem tlačítka **Yes** můžete vyvolat nabídku zobrazenou na displeji, stiskem tlačítka **No** můžete přejít na následující nabídku.

Jakmile budete v nabídce a budete-li chtít zkontrolovat nastavení aktuálně zobrazené položky nabídky, stiskněte tlačítko **Yes**. Stiskem tlačítka **No** můžete přejít na následující položku nabídky.

Po kontrole položky můžete její nastavení potvrdit stiskem tlačítka **Yes** nebo ho změnit stiskem tlačítka **No**.

Jakmile se na displeji objeví „End“ (konec), můžete stiskem tlačítka **Yes** přejít na následující nabídku nebo se můžete stiskem tlačítka **No** vrátit na začátek aktuálně zvolené nabídky.

4.2 Nabídka Setup (nastavení)

ROZSAH STABILITY

Rozsah, ve kterém má být výsledek vážení považován za ustálený, nastavte na 0.5d, **1d**, 2d nebo 5d (velikost dílky).

ROZSAH AUTOMATICKÉHO SLEDOVÁNÍ NULY

Rozsah pro automatické sledování nuly nastavte na OFF (sledování vypnuto), **0.5d**, 1d, 3d (dílky).

STUPEŇ FILTROVÁNÍ

Stupeň filtrování nastavte na LO (nízký), **ME** (střední) nebo HI (vysoký).

PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Funkci podsvícení displeje nastavte na OFF (trvale vypnuté), ON (trvale zapnuté) nebo **Auto** (podsvícení se zapne, jakmile stisknete nějaké tlačítko nebo jakmile se změní zobrazená hodnota hmotnosti).

AUTOMATICKÉ VYPÍNÁNÍ

Funkci automatického vypínání váhy nastavte na **ON** (automatické vypnutí po uplynutí 5 minut) nebo OFF (váha zůstává zapnutá).

JEDNOTKA PO ZAPNUTÍ

Nastavte měrnou jednotku, která se má objevit na displeji po zapnutí váhy: g, kg, lb, oz nebo lb:oz.

KOMPLETNÍ OBNOVENÍ STANDARDNÍHO NASTAVENÍ

Zvolte YES (bude obnoveno standardní nastavení všech nabídek) nebo NO (obnovení nebude provedeno). Jednotky budou nastaveny zpět na standardní nastavení z výrobního závodu.

Nabídka	Standardní nastavení
Rozsah stability	1d
Rozsah automatického sledování nuly	0.5d
Stupeň filtrování	ME (střední)
Podsvícení displeje	Auto (automatické)
Automatické vypínání	On (zapnuto)

END: (konec)

Stiskem tlačítka Yes můžete přejít do nabídky Unit/Mode nebo se stiskem tlačítka No můžete vrátit zpět do nabídky Setup.

4.3 Nabídka Unit/Mode (jednotka/režim)

JEDNOTKA GRAM

Nastavujte gramy (g) na ON (jednotka aktivována) nebo OFF (jednotka deaktivována).



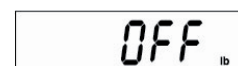
JEDNOTKA KILOGRAM

Nastavujte kilogramy (kg) na ON (jednotka aktivována) nebo OFF (jednotka deaktivována).



JEDNOTKA LIBRA

Nastavujte libry (lb) na ON (jednotka aktivována) nebo OFF (jednotka deaktivována).



JEDNOTKA UNCE

Nastavujte unce (oz) na ON (jednotka aktivována) nebo OFF (jednotka deaktivována). Pokud zvolíte nastavení ON (aktivování jednotky), musíte ještě provést volbu mezi DEC (desetinnými uncemi) a FrA (zlomkovými uncemi).



JEDNOTKA LIBRA/UNCE

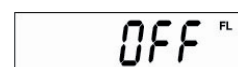
Nastavujte libry/unce (lb:oz) na ON (jednotka aktivována) nebo OFF (jednotka deaktivována). Pokud zvolíte nastavení ON (aktivování jednotky), musíte ještě provést volbu mezi DEC (desetinnými uncemi) a FrA (zlomkovými uncemi).



Poznámka: Modely V31XH202 a V31XW301 neumožňují u jednotky lb:oz zvolit zlomkové unce.

REŽIM UNCE (OBJEMU)

Nastavuje režim uncí (měření objemu) na ON (režim aktivován) nebo OFF (režim deaktivován).



REŽIM PROCENTUÁLNÍHO VÁŽENÍ

Nastavuje režim procentuálního vážení na ON (režim aktivován) nebo OFF (režim deaktivován).



REŽIM SPECIFICKÉ HMOTNOSTI

Nastavuje režim měření specifické hmotnosti na ON (režim aktivován) nebo OFF (režim deaktivován).



END: (konec)

Stiskem tlačítka Yes můžete přejít na předcházející jednotku popř. na předcházející režim nebo se stiskem tlačítka No můžete vrátit zpět na jednotku gramů (g).

5. ÚDRŽBA

5.1 Odstraňování chyb

V následující tabulce jsou popsány nejčastější problémy, jejich možné příčiny a pokyny pro jejich odstranění. Pokud bude Váš problém s váhou přetrvávat i po provedení opatření uvedených v tabulce, kontaktujte místní servisní zastoupení společnosti Ohaus.

TABULKA 5-1. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB.

Projev chyby	Možná příčina	Nápravné opatření
Váhu není možné zapnout.	Váha není napájena elektrickým proudem.	Zkontrolujte zapojení konektorů a přívod elektrického proudu.
Nepřesné měření.	Nesprávná kalibrace. Nestabilní prostředí.	Proveďte kalibraci. Váhu přemístěte na vhodnější místo.
Váhu nelze zkalibrovat.	Nestabilní prostředí. Nesprávné kalibrační závaží.	Váhu přemístěte na vhodnější místo. Použijte správné kalibrační závaží.
Režim nelze vyvolat.	Režim není aktivován v nabídce.	Vyvolejte nabídku a aktivujte požadovaný režim.
Jednotku není možné vyvolat.	Jednotka není aktivována v nabídce.	Vyvolejte nabídku a aktivujte požadovanou jednotku.
Err 8.1	Na vážicí misce se při zapínání váhy nachází nějaká zátěž.	Zátěž odstraňte z vážicí misky a váhu znovu vynulujte.
Err 8.2	Vážicí miska byla před zapnutím váhy odebrána.	Vážicí misku vraťte zpět na váhu a proveďte vynulování.
OVER	Hmotnost zátěže umístěné na vážicí misce překračuje kapacitu váhy.	Zátěž odstraňte z vážicí misky.
UNDER	Vážicí miska byla během vážení odebrána z váhy.	Vážicí misku nasadte zpět na váhu.
Err 9	Došlo k poškození prvotních kalibračních dat váhy.	Kontaktujte místního servisního zástupce společnosti Ohaus. Proveďte servisní kalibraci.
REF Err	Referenční hmotnost je příliš malá.	Použijte větší vzorek.
LOWrEF	Referenční hmotnost je pro přesné procentuální vážení příliš malá.	Pokračujte ve vážení, ale zohledněte menší přesnost výsledků.

5.2 Informace o servisu

Pokud nebude Váš problém s váhou vyřešen provedením některého z nápravných opatření uvedených v předcházející kapitole nebo není-li zde Váš problém vůbec popsán, kontaktujte prosím svého místního autorizovaného servisního zástupce společnosti Ohaus. Kontaktní údaje naleznete na poslední straně tohoto návodu k obsluze.

6. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Technická specifikace platí při následujících podmínkách prostředí:

Teplota prostředí: 0 °C až 40 °C

Relativní vlhkost: 10 % až 95 % relativní vlhkosti, bez kondenzace

Nadmořská výška: do 4000 m

Provozní schopnost váhy je zaručena při teplotách prostředí mezi 0 °C a 40 °C.

Napájení proudem: síťový adaptér – 9 V DC, výstup 500 mA

Stupeň krytí: ochrana proti prachu a vodě

Stupeň znečištění: 2

Instalační kategorie: třída III

Elektromagnetická kompatibilita: viz prohlášení o shodě

6.1 Specifikace

TABULKA 6-1. SPECIFIKACE.

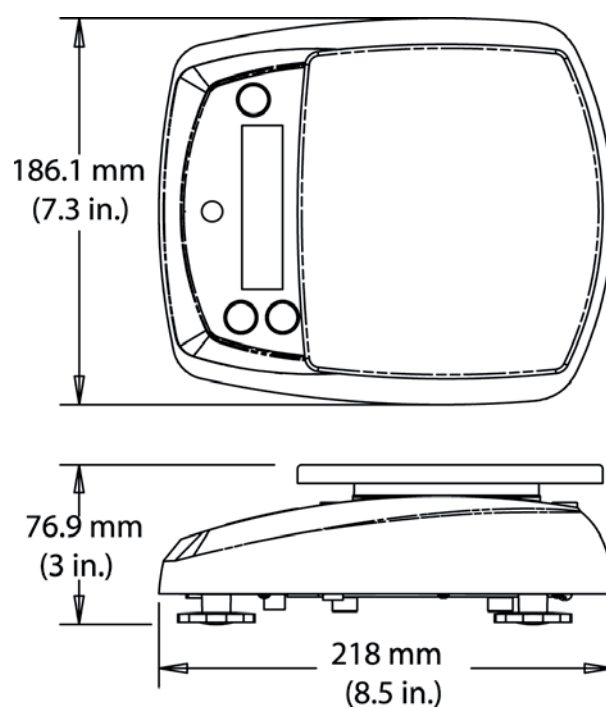
Model	V31XH202	V31XH2	V31X3	V31X6	V31XW301	V31XW3	V31XW6
Váživost	200	2000	3000	6000	300	3000	6000
Opakovatelnost (g)	0,01	0,1	1		0,2	1	2
Linearita (g) (+/-)	0,01	0,1	1		0,2	1	2
Jednotky hmotnosti	g, kg, lb, oz, lb:oz						
Režimy aplikací	vážení, procentuální vážení, specifická hmotnost, režim unce (objemu)						
Rozsah pro tárování	v celém rozsahu váživosti subtrakcí						
Doba stabilizace	≤3 vteřiny						
Požadavky na napájení	síťový adaptér, 9 V DC, 500 mA (je součástí dodávky váhy) nebo 4 baterie typu C (LR14) (nejsou součástí dodávky váhy)						
Kalibrace	digitální, pomocí externího závaží						
Typ displeje	6místný LCD displej se 7 segmenty a bílým LED podsvícením						
Velikost zobrazování	číslice 15 mm/0,6 "						
Klávesnice	3 fóliová tlačítka						
Třída OIML	-	-	-	-	III	III	III
Stupeň krytí	-	-	-	-	IP65	IP65	IP65
Velikost vážicí misky (mm/in)	120/4,7	146 × 158/5,7 × 6,2					
Netto hmotnost (kg/lb)	1,2/206	1,3/2,9			1,4/3,1		
Hmotnost zásilky (kg/lb)	2,6/5,7	2,7/6			2,8/6,2		

6.2 Váživost a odečitelnost

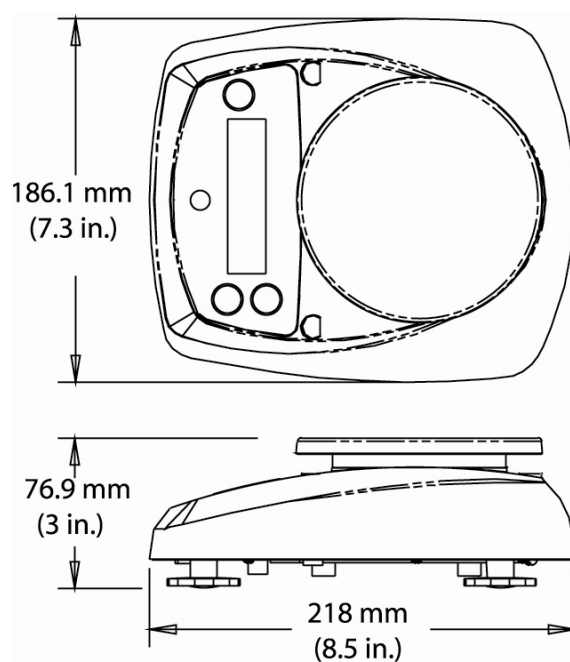
TABULKA 6-2. VÁŽIVOST A ODEČITATELNOST.

JEDNOTKY	MODELY						
	V31XH202	V31XH2	V31X3	V31X6	V31XW301	V31XW3	V31XW6
g	200,00 × 0,01	2000,0 × 0,1	3000 × 1	6000 × 1	300,0 × 0,2	3000 × 1	6000 × 2
kg	0,20000 × 0,00001	2,0000 × 0,0001	3000 × 0,001	6000 × 0,001	0,3000 × 0,0002	3000 × 0,001	6000 × 0,002
oz	7,0550 × 0,0005	70,550 × 0,005	105,80 × 0,05	211,65 × 0,05	10,585 × 0,01	105,80 × 0,05	211,56 × 0,1
lb	0,44090 × 0,00005	4,4090 × 0,0005	6,615 × 0,005	13,230 × 0,005	0,6615 × 0,0005	6,615 × 0,005	13,225 × 0,005
lb:oz	0 lb : 7,05 oz × 0,01 oz	4 lb : 6,55 oz × 0,01 oz	6 lb : 9,80 oz × 0,05 oz	13 lb : 3,65 oz × 0,05 oz	0 lb : 10,58 oz × 0,01 oz	6 lb : 9,80 oz × 0,05 oz	13 lb : 3,6 oz × 0,1 oz
oz	7 × 1/8	70,5 × 1/8	105,5 × 1/8	211,5 × 1/8	10,5 × 1/8	105,5 × 1/8	211,5 × 1/8
lb:oz	nelze	4 lb : 6,5 oz × 1/8 oz	6 lb : 9,5 oz × 1/8 oz	13 lb : 3,5 oz × 1/8 oz	nelze	6 lb : 9,5 oz × 1/8 oz	13 lb : 3,5 oz × 1/8 oz
fl	6,7630 × 0,0005	67,630 × 0,005	101,45 × 0,05	202,90 × 0,05	10,145 × 0,01	101,45 × 0,05	202,9 × 0,1

6.3 Výkresy



Obrázek 6-1. Modely V31XH2, V31X3, V31X6, V31XW301, V31XW3, V31XW6.



Obrázek 6-2. Model V31XH202.

Výrobek je opatřen odpovídajícími značkami v návaznosti na následující předpisy:

Značka	Předpisy
	Tento výrobek vyhovuje požadavkům směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 89/336/EHS a směrnici o nízkém napětí 73/23/EHS. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici u společnosti Ohaus.
	AS/NZS4251.1 Emise; AZ/NZS4252.1 Imunita.
	NSF/ANSI 169 – 2005
	NSF/ANSI/3-A 14159-1 - 2002

Důležitá poznámka o úředně ověřených vahách



Váhy, které jsou úředně ověřovány již ve výrobním závodu, jsou na svém obalu opatřeny jednou ze značek uvedených nalevo a na jejich typovém štítku je umístěna zelená nálepka s písmenem „M“ (metrologie). Tyto váhy mohou být ihned uvedeny do provozu a používány.



Váhy, které musejí být ověřeny ve dvou krocích, na svém typovém štítku zelenou nálepku s písmenem „M“ (metrologie) nemají a na svém obalu jsou označeny jednou z identifikačních značek uvedených nalevo. Druhý krok prvotního ověření musí na území EU provést autorizovaný servisní zástupce výrobce nebo zástupce národního úřadu pro míry a váhy.

První krok prvotního úředního ověření byl proveden již ve výrobním závodu. Tento krok zahrnuje všechny zkoušky uvedené v převzaté evropské normě EN 45501:1992, odstavec 8.2.2.

Je-li doba platnosti úředního ověření omezena národními předpisy, musí uživatel váhy sám důsledně dbát na včasné zajištění následného úředního ověření a informovat příslušné úřady pro míry a váhy.

Likvidace

V souladu s požadavky evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických odpadech (WEEE) nesmí být tento přístroj likvidován společně s běžným odpadem z domácností. Obdobně platí toto pravidlo v souladu s platnými národními předpisy také v zemích, které nejsou členy EU.



Tento výrobek prosím likvidujte v souladu s místními předpisy v samostatném sběru elektrických a elektronických zařízení.

Pokud budete mít nějaké dotazy, obraťte se prosím na příslušný místní úřad nebo na obchodního zástupce, který Vám tento výrobek dodal.

Budete-li tento přístroj předávat dalším osobám (např. pro další soukromé nebo podnikatelské/průmyslové využití), předejte prosím spolu s ním také tyto pokyny k jeho likvidaci.

Děkujeme Vám za Váš přínos k ochraně životního prostředí.

Registrace podle ISO 9001

V roce 1994 byl společností Ohaus Corporation, USA, propůjčen od Bureau Veritas Quality International (BVQI) certifikát registrace podle ISO 9001, který potvrzuje, že systém řízení kvality ve společnosti Ohaus odpovídá požadavkům normy ISO 9001. Dne 15. května 2003 byla společnost Ohaus Corporation, USA, znovu zaregistrována podle normy ISO 9001:2000.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Na výrobky Ohaus se vztahuje záruční doba na vady materiálů a chyby při výrobě ode dne jejich dodání až do uplynutí záruční doby. Během záruční doby budou prokazatelně vadné části společností Ohaus bezplatně opraveny nebo po uvážení vyměněny za předpokladu, že bude přístroj odeslán vyplaceně na společnost Ohaus.

Tato záruka se nevztahuje na škody, které byly způsobeny nehodami, nesprávným použitím přístroje, radioaktivitou nebo poleptáním. Záruka rovněž nepokrývá případy vniknutí materiálů do vnitřku přístroje, jakož i opravy nebo změny prováděné neautorizovanými osobami. Pokud nebude registrační záruční karta řádně odeslána zpět, začíná záruční doba běžet od data odeslání přístroje oprávněnému obchodnímu zástupci společnosti Ohaus. Společnost Ohaus neposkytuje žádné další výslovné nebo tiché záruky. Společnost Ohaus není zavázána k úhradě žádných následných škod.

Protože se legislativa týkající se záruky stát od státu liší, obraťte se, prosím, na místní zastoupení společnosti Ohaus, kde Vám poskytnou jakékoliv další informace.

DODATEK

Upozornění pro uživatele zařízení v České republice

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

Zařízení nesmí být po skončení životnosti umístěno do směsného odpadu.

Informace o sběrných místech provádějících ekologickou likvidaci zařízení naleznete na www.retela.cz nebo na Ministerstvu životního prostředí ČR.

Servis a distribuce pro ČR

Mettler – Toledo, s.r.o.
Třebohostická 2283/2
100 00 Praha 10
Tel.: 272 123 150
Fax: 272 123 170
Servisní dispečink: 272 123 163

Mettler – Toledo, s.r.o. 2008 všechna práva vyhrazena – tato příručka nesmí být reprodukována a šířena žádnou formou bez písemného souhlasu firmy Mettler – Toledo, s.r.o.